

DEDON

CARE REQUIREMENTS



EN

IMPORTANT: **READ CAREFULLY** AND
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

DE

WICHTIG: **LESEN SIE DIE ANLEITUNG
SORGFÄLTIG** UND BEWAHREN SIE
DIESE FÜR ETWAIGE FRAGEN AUF.

ES

IMPORTANTE: **LÉASE ATENTAMENTE
ESTAS INSTRUCCIONES** Y CONSÉRVE-
LAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.

IT

IMPORTANTE: **LEGGERE
ATTENTAMENTE** E CONSERVARE PER
EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE.

FR

ATTENTION : **LISEZ ATTENTIVEMENT
LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS** ET
GARDEZ-LES POUR UNE ÉVENTUELLE
UTILISATION ULTÉRIEURE.

INTENDED USE

This piece of DEDON furniture has been tested according to the highest quality standards and is fully suited for private and contract outdoor use. Please ensure that you use it according to its intended usage. Appropriate usage and regular care are important for the long-term maintenance of your furniture. Please refer to the care requirements below.

RESIDENTIAL USE

Residential use refers to properties used exclusively for living, such as single-family homes and apartments, without commercial activities.

CONTRACT USE

Contract use refers to the use of properties or goods for business purposes.

MISUSE

DEDON waives any responsibility for the misuse or inadequate installation of any products sold or distributed through it or any affiliate. The user assumes responsibility for any injuries received due to misuse, mishandling or the improper installation of the product

SAFETY INSTRUCTION

The product should only be assembled by professionals. Installation by minors is not permitted. If the product is damaged or individual parts are missing or damaged, use is not permitted. Please use only the accessories and appropriate spare parts confirmed by the manufacturer. The installation site of the furniture must be stable, firm and level (e.g. solidly grown, paved or tiled floor). Please check at regular intervals that all screw connections are tight. Use cutters or knives with care by removing the packaging without damaging the furniture.

WATCH OUT: Dark surfaces may become very hot when exposed to strong sunlight.

RECOMMENDATION

To avoid scratches and water stains on surfaces we recommend the use of coasters. Surface contact with any acidic substances should be avoided, e.g. wine, citrus juices, sodas, etc. Any impurities that may nevertheless occur, must be removed immediately.

DEDON FIBER

To clean the surface of your furniture woven with DEDON Fiber, use a soft cloth or brush, warm water and a gentle cleanser if needed. Use the DEDON Fiber, teak & upholstery cleaner to remove dirt and stains. Alcohol and other solvents are not suitable for cleaning because they can damage or discolor the surface being cleaned.

ROPE

Wash at low temperature with warm water and a mild soap. To prevent dirt deposits, vacuum or lightly brush the rope regularly.

**SINGLE-LAYER
TEMPERED GLASS**

To clean a glass tabletop, use a soft cloth, warm water and a gentle cleanser if needed.

**HIGH PRESSURE
LAMINATE (HPL)**

To clean an HPL tabletop, use a soft cloth, warm water and a gentle cleanser if needed.

POWDER COATING

Clean with a soft cloth and warm water.

MARBLE	For regular maintenance, wipe down with a damp cloth. Add three drops of linseed oil to moisten the surface if necessary.
CERAMIC	Clean with a soft cloth and warm water. Do not cover in the winter months and ensure sufficient air circulation.
NATURAL-FINISH TEAK	To retain the golden-brown color of unweathered teak, we recommend applying DEDON color protector at least once in every six months. For a silver-gray patina, allow your teak furniture to weather naturally. To remove dirt and stains, clean the teak wood with the DEDON Fiber, teak & upholstery cleaner. Teak bleeding may leave stains on the cushions and the ground around the furniture. Any damage caused by teak bleeding is not covered by DEDON warranty.
SYNTHETIC SURFACES	To clean a synthetic material surface, use a soft cloth, warm water and a gentle cleanser if needed.
CUSHION AND FABRICS	All cushion covers are washable. Please follow the washing instructions on the label attached to the product. For a wrinkle-free result, we recommend putting the cushion covers on while they are still damp.
CARPETS	Vacuum-clean the carpet at least once a week in order to prolong its life and maintain its colors. For ordinary cleaning, we recommend vacuuming with a soft brush head. For targeted cleaning, use a solution of cold water and a neutral detergent.
STAINLESS STEEL	<p>The frames should be cleaned regularly with fresh water. If rust spots appear on the surface of the stainless steel, the Scotchbrite pad supplied with the furniture can be used to clean the area. Gently rub the Scotchbrite pad in the same direction as the existing brushed surface of the stainless steel, until the rust spot is removed. Never use steel wool to clean stainless steel, as the carbon steel will contaminate the stainless steel, causing rust.</p> <p>Polished stainless steel surfaces, such as the feet of the PAROS collection, should only be cleaned with warm water or a stainless steel cleaning paste.</p>
PROTECTIVE COVERS	Clean covers with warm water and a gentle upholstery cleaner. Before storing, allow them to dry by hanging them using the featured strap (not part of all covers). Do not iron. All cushions should be dry before applying DEDON covers.
GAS SPRING	Clean the gas spring at regular intervals. Remove dirt from the moving parts, pivot points, and joints with warm water, a mild detergent, and a soft brush. Then, apply a film of oil to the cleaned areas, e.g., a multifunctional oil spray. Be careful not to get oil on surrounding parts, as this may cause damage to the surface. Remove any excess oil. Check the release mechanism for functionality. If the release mechanism is too loose, tighten it slightly. Or loosen the release mechanism if it is too tight.

VERWENDUNGSZWECK

Bitte achten Sie darauf, dass das Möbelstück nur seinem Zweck gemäß verwendet wird. Das Möbel wurde nach den höchsten Qualitätsstandards getestet und eignet sich für den Camping-, Wohn- oder Objektbereich. Die sachgerechte Nutzung und regelmäßige Pflege ist sehr wichtig für eine dauerhafte Funktionsfähigkeit. Beachten Sie hierzu die gesondert genannten Pflegehinweise.

WOHNNUTZUNG

Unter Wohnnutzung versteht man Immobilien, die ausschließlich zum Wohnen genutzt werden, etwa Einfamilienhäuser und Wohnungen. Ohne kommerzielle Aktivitäten

VERTRAGSNUTZUNG

Unter Vertragsnutzung versteht man die Nutzung von Grundstücken oder Gütern zu geschäftlichen Zwecken.

MISSBRAUCH

DEDON lehnt jegliche Verantwortung für den Missbrauch oder die unzureichende Installation der verkauften oder vertriebenen Produkte durch sie oder ein verbundenes Unternehmen. Der Benutzer übernimmt die Verantwortung für etwaige Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch, unsachgemäße Handhabung oder unsachgemäße Installation des Produkts entstehen.

SICHERHEITSHINWEIS

Das Produkt sollte nur von Fachleuten montiert werden. Eine Montage durch Minderjährige ist unzulässig. Falls das Produkt beschädigt ist oder Einzelteile fehlen oder beschädigt sind, ist die Verwendung nicht gestattet. Bitte verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile. Der Aufstellort des Möbels muss stabil, fest und eben sein (z. B. fest gewachsener, gepflasterter oder gefliester Boden). Bitte prüfen Sie in regelmäßigen Abständen sämtliche Schraubverbindungen auf festen Sitz. Nutzen Sie Cutter oder Messer mit Umsicht beim Entfernen des Verpackungsmaterials, so dass das Möbel nicht beschädigt wird.

ACHTUNG: Dunkle Oberflächen können sich im Sonnenlicht sehr stark aufheizen.

EMPFEHLUNG

Um auf Oberflächen Kratzer und Wasserflecken zu vermeiden empfehlen wir die Verwendung von Untersetzern. Verunreinigungen sollten schnellstmöglich entfernt werden. Oberflächenkontakt mit jeglichen Substanzen von saurem PH-Wert ist zu vermeiden, z.B Wein, Fruchtsäuren usw. Dennoch entstandene Verunreinigungen sind sofort zu entfernen.

DEDON FASER

Um die Oberfläche Ihres aus DEDON Faser geflochtenen Möbelstückes zu reinigen, benutzen Sie ein weiches Tuch oder eine weiche Bürste und warmes Wasser. Zur Entfernung von Schmutz und Flecken verwenden Sie den DEDON Faser, Teak & Polsterreiniger. Alkohol und andere Lösungsmittel sind für die Reinigung nicht geeignet, da sie die zu reinigende Oberfläche angreifen, beschädigen oder verfärben können.

SEIL

Mit warmem Wasser und einer milden Seife waschbar. Um Schmutzablagerungen zu verhindern, das Seil regelmäßig absaugen oder abbürsten.

GLAS

Zur Reinigung der Tischplatte eignen sich ein weiches Tuch, warmes Wasser und bei Bedarf ein sanftes Reinigungsmittel.

HIGH PRESSURE LAMINATE (HPL)

Zur Reinigung der Tischplatte eignen sich ein weiches Tuch, warmes Wasser und bei Bedarf ein sanftes Reinigungsmittel.

PULVERBESCHICHTUNG

Einfach mit einem weichen Tuch und warmem Wasser reinigen.

MARMOR	Regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen; nach Bedarf drei Tropfen Leinöl zugeben, wenn die Oberfläche trocken erscheint.
KERAMIK	Einfach mit einem weichen Tuch und warmem Wasser reinigen. In den Wintermonaten nicht abdecken und für ausreichend Luftzirkulation sorgen.
NATURBELASSENES TEAKHOLZ	Um den ursprünglichen, goldbraunen Farbton zu bewahren, tragen Sie mindestens alle sechs Monate die DEDON Teak Pflege auf. Um eine silbergraue Patina zu erhalten, setzen Sie ihr Teak-Möbel einfach dem natürlichen Wetter aus. Reinigen Sie das Teakholz mit DEDON Faser, Teak & Polsterreiniger zur Entfernung von Schmutz und Flecken. Ausblutendes Teakholz kann ebenfalls Flecken auf den Kissen und auf dem Boden rund um das Möbel hinterlassen. Schäden, die durch Teakholzbluten entstehen, sind nicht durch die DEDON Garantie abgedeckt.
KUNSTSTOFF-OBERFLÄCHEN	Zum Reinigen einer Oberfläche aus synthetischem Material verwenden Sie ein weiches Tuch, warmes Wasser und sanfte Reinigungsmittel, falls erforderlich.
KISSEN UND STOFFE	Alle Kissen und alle Kissenhüllen sind waschbar, „folgen sie hierzu die am Produkt befindlichen Waschetiketten“. Für ein faltensicheres Ergebnis empfehlen wir, die Kissenhüllen in einem feuchten Zustand aufzuziehen.
TEPPICHE	Saugen Sie den Teppich mindestens einmal in der Woche ab. So behält er seine ursprüngliche Farbe. Für das reguläre Reinigen empfehlen wir, ihn mit einem weichen Bürstenkopf abzusaugen. Um einzelne Flecken zu entfernen, nutzen Sie kaltes Wasser und ein neutrales Reinigungsmittel.
EDELSTAHL	Die Rahmen sollten regelmäßig mit frischem Wasser gereinigt werden. Wenn Rostflecken auf der Oberfläche des Edelstahls auftreten, kann das mit den Möbeln mitgelieferte Scotchbrite-Pad zur Reinigung des Bereichs verwendet werden. Reiben Sie das Scotchbrite-Pad vorsichtig in die gleiche Richtung wie die vorhandene gebürstete Oberfläche des Edelstahls, bis die Korrosion entfernt ist. Verwenden Sie niemals Stahlwolle zum Reinigen von Edelstahl, da der Kohlenstoffstahl den Edelstahl verunreinigt und Rost verursacht. Hochglanzpolierte Edelstahl Oberflächen wie z.B. die Füße der PAROS Kollektion sind ausschließlich mit warmem Wasser oder einer Edelstahlreinigungspaste zu reinigen.
HUSSEN	Reinigen Sie die Hussen mit einem weichen Tuch und warmem Wasser. Wenn nötig, verwenden Sie einen schonenden Polsterreiniger. Nicht bügeln. Stellen Sie sicher, dass sowohl die Möbel als auch die Kissen vollständig trocken sind, bevor Sie sie abdecken.
GASDRUCKFEDER	Reinigen sie die Gasdruckfeder in regelmäßigen Abständen, befreien sie die Beweglichen Teile, dreh und Angelpunkte von Schmutz mit warmen Wasser, ein sanftes Reinigungsmittel und einer weichen Bürste. Anschließend die gereinigten Stellen mit einem Film von Öl überziehen z.B ein Multifunktionsöl-Spray. Achten sie bei der Anwendung darauf, umliegende Teile nicht zu benetzen da dies evtl. Schäden auf der Oberfläche verursachen kann. Entfernen sie überschüssig aufgebrachtetes Öl. Prüfen sie den Auslösemechanismus auf Funktionalität. Sollte der Auslösemechanismus zu locker sein, spannen sie diesen etwas nach. Oder lockern sie den Auslösemechanismus, sollte dieser zu fest sein.

USO PREVISTO

Este mueble DEDEON se ha sometido a pruebas conforme a los estándares de calidad más exigentes y es idóneo para zonas exteriores e interiores tanto residenciales como comerciales. Consulte las indicaciones de cuidado que se especifican por separado para que se conserve durante mucho tiempo.

USO RESIDENCIAL

El uso residencial se refiere a propiedades utilizadas exclusivamente para vivienda, como casas unifamiliares y apartamentos, sin actividades comerciales.

USO POR CONTRATO

El uso por contrato se refiere al empleo de propiedades o bienes con fines comerciales.

MAL USO

DEDON renuncia a cualquier responsabilidad por el mal uso o la instalación inadecuada de cualquier producto vendido o distribuido a través de ella o de cualquier filial. El usuario asume la responsabilidad por cualquier lesión recibida debido al mal uso, manejo inadecuado o la instalación incorrecta del producto.

AVISO DE SEGURIDAD

El montaje de los productos lo deberían realizar solo personas cualificadas. No se permite la instalación por parte de menores. Si el producto está dañado o falta alguna pieza o es defectuosa, no se permite su uso. Utilice solo los accesorios y las piezas de recambio adecuadas y confirmadas por el fabricante. El mueble se debería instalar en una superficie estable, segura y nivelada (p. ej.: un suelo nivelado, pavimentado o con baldosas). Revise periódicamente que todos los tornillos estén bien fijados. Retire el embalaje: Utilice un cutter o un cuchillo con cuidado para no dañar el mueble.

ATENCIÓN: Las superficies oscuras pueden calentarse mucho al estar expuestas a la luz solar intensa.

RECOMENDACIÓN

Para evitar rayones y manchas de agua en las superficies recomendamos el uso de posavasos. Debe evitarse el contacto superficial con cualquier sustancia ácida, por ejemplo, vinos, jugos de frutas cítricas, bebidas gaseosas, etc. Las manchas inevitables que se produzcan se deberán limpiar rápidamente.

FIBRA DEDON

Para limpiar la superficie del mueble tejido con fibra DEDON, utilice un paño o cepillo suave y agua caliente. Elimine la suciedad y las manchas con el limpiador para tejidos, teca y tapicería de DEDON. El alcohol y otros disolventes no son aptos para la limpieza, ya que podrían dañar e incluso decolorar las superficies a tratar.

CUERDA

Limpie con agua templada y jabón neutro. Aspire o cepille suavemente la cuerda de vez en cuando para prevenir la acumulación de suciedad.

CRISTAL

Para limpiar los tableros de las mesas, utilice un paño suave y agua caliente y, si es necesario, un detergente neutro suave.

HIGH PRESSURE LAMINATE (HPL)

Para limpiar los tableros de las mesas, utilice un paño suave y agua caliente y, si es necesario, un detergente neutro suave.

ALUMINIO CON RECUBRIMIENTO DE POLVO

Limpie con un paño suave y agua tibia.

MARMOL	Para un cuidado regular, limpie con un paño húmedo. Añada tres gotas de aceite de linaza para humedecer la superficie en caso necesario.
CERÁMICA	Limpie con un paño suave y agua tibia. No la cubra en los meses de invierno y asegúrese de que haya suficiente circulación de aire.
ACABADO NATURAL DE TECA	Si desea conservar el color marrón dorado original, aplique el producto de cuidado para teca de DEDON al menos cada seis meses. Para obtener una pátina gris plateado, permita que sus muebles de teca se desgasten de forma natural. Limpie la madera de teca con el limpiador para tejidos, teca y tapicería de DEDON para eliminar la suciedad y las manchas. El sangrado de la teca también puede dejar manchas en los cojines y en el suelo alrededor de los muebles. Los daños causados por el sangrado de la teca no están cubiertos por la garantía de DEDON.
SUPERFICIES SINTÉTICAS	Para limpiar una superficie de material sintético, use un paño suave, agua tibia y un limpiador neutro si es necesario.
COJINES Y TEJIDOS	Todos los cojines y fundas de cojines son lavables. Siga las instrucciones de lavado en las etiquetas del producto. Para un resultado sin arrugas, recomendamos poner las fundas de los cojines mientras aún están húmedas.
ALFOMBRAS	Aspire la alfombra, por lo menos, una vez a la semana para prolongar la vida útil y mantener sus colores. Para la limpieza cotidiana, recomendamos aspirar con una boquilla de cepillo suave. Para una limpieza específica, use una solución de agua fría y un detergente neutro.
ACERO INOXIDABLE	La estructura se debe limpiar regularmente con agua. Si aparecen manchas de óxido en la superficie del acero inoxidable, se puede utilizar la almohadilla Scotchbrite suministrada con el mobiliario para limpiar la zona. Frote suavemente la almohadilla Scotchbrite en la misma dirección que la superficie cepillada existente del acero inoxidable, hasta que se elimine la mancha de óxido. Nunca use lana de acero para limpiar el acero inoxidable, ya que el acero al carbono contaminaría el acero inoxidable, causando oxidación. Las superficies de acero inoxidable muy pulidas, como los pies de la colección PA-ROS, sólo deben limpiarse con agua caliente o con una pasta limpiadora para acero inoxidable.
FUNDAS	Limpie las fundas con un paño suave y agua tibia. Si es necesario utilice un limpiador de tapicerías suave. Se recomienda no planchar las fundas. Asegurese de que tanto el mueble como los cojines estén completamente secos antes de colocar la funda.
RESORTE DE GAS	Limpie el resorte de gas a intervalos regulares. Elimine la suciedad de las partes móviles, puntos de pivote y articulaciones con agua tibia, un detergente suave y un cepillo suave. Luego, aplique una película de aceite en las áreas limpias, por ejemplo, un spray de aceite multifuncional. Tenga cuidado de no aplicar aceite en las partes circundantes, ya que esto puede causar daños en la superficie. Elimine el exceso de aceite. Verifique la funcionalidad del mecanismo de liberación. Si el mecanismo de liberación está muy flojo, apriételo ligeramente. O afloje el mecanismo de liberación si este está demasiado apretado.

SCOPO DI IMPIEGO

Il mobile può essere utilizzato solo conformemente all'impiego previsto. Il mobile DEDON è stato sottoposto ai test previsti dai più elevati standard di qualità ed è indicato per l'uso in ambienti interni ed esterni. L'uso appropriato e la regolare manutenzione sono molto importanti per garantire la funzionalità nel tempo. Attenersi a questo proposito alle istruzioni per la manutenzione riportate a parte.

USO RESIDENZIALE

L'uso residenziale si riferisce a proprietà utilizzate esclusivamente per scopi abitativi, come case monofamiliari e appartamenti, senza attività commerciali.

USO CONTRATTUALE

L'uso contrattuale si riferisce all'utilizzo di proprietà o beni per scopi commerciali.

ABUSO

DEDON rinuncia a qualsiasi responsabilità per l'abuso o l'installazione inadeguata di qualsiasi prodotto venduto o distribuito attraverso di essa o tramite qualsiasi affiliato. L'utente assume la responsabilità per eventuali lesioni subite a causa dell'abuso, della manipolazione scorretta o dell'installazione impropria del prodotto.

AVVISO DI SICUREZZA

Affidare il montaggio di prodotto a professionisti. L'installazione da parte di minori non è consentita. Se il prodotto è danneggiato o singole parti mancano o sono danneggiate, l'uso non è consentito. Utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio appropriati confermati dal produttore. Installare il mobile in un luogo stabile, solido e livellato (ad es. terreno solido, pavimentato o piastrellato). Si prega di verificare a intervalli regolari che tutti i raccordi a vite siano ben saldi nella loro sede. Rimuovere il materiale d'imballaggio: Usare con cura taglierini o coltelli per non danneggiare il mobile.

ATTENZIONE: le superfici scure possono surriscaldarsi se esposte a una forte luce solare.

RACCOMANDAZIONE

Per evitare graffi e macchie d'acqua sulla superficie vi consigliamo l'uso di sottobicchieri. Evitare il contatto delle superfici con sostanze acide, come vino, succhi di agrumi, bibite, ecc. Eventuali impurità devono essere rimosse immediatamente.

FIBRA DEDON

Per pulire la superficie dei tuoi mobili intrecciati in fibra DEDON, utilizza un panno o una spazzola morbida e acqua calda. Per rimuovere lo sporco e le macchie utilizzare il detergente per tessuti, teak & imbottiture DEDON. L'impiego di alcool o altri dissolventi non è indicato per la pulizia poiché possono aggredire, scolorire oppure danneggiare la superficie.

ROPE

Lavare a bassa temperatura con acqua tiepida e sapone delicato. Per prevenire l'accumulo di polvere, passare l'aspirapolvere sulla corda o spazzolarla con delicatezza con cadenza regolare.

**VETRO TEMPERATO
MONOSTRATO**

Per pulire i piani in vetro usare un panno soffice, acqua calda e, se necessario, un detergente delicato.

**LAMINATO PLASTICO
HPL**

Per pulire i piani in HPL usare un panno soffice, acqua calda e, se necessario, un detergente delicato.

**ALLUMINIO VERNICATO
A POLVERE**

Pulire con un panno morbido e acqua calda.

MARMO	Per una regolare manutenzione, passare un panno umido sulla superficie. All'occorrenza aggiungere tre gocce di olio di semi di lino per inumidire la superficie.
CERAMICA	Pulire con un panno morbido e acqua calda. Non coprire durante i mesi invernali ed assicurare una sufficiente ventilazione d'aria.
TEAK CON FINITURA NATURALE	Per mantenere la tonalità dorata originale applicare almeno ogni sei mesi il prodotto DEDON Teak. Per ottenere una patina grigio-argento, esporre i mobili in teak ai normali agenti atmosferici. Pulire il legno di teak con DEDON detersivo per teak. Per mantenere la colorazione dorata del teak, si consiglia di applicare il prodotto per tessuti, teak & imbottiture DEDON in modo da eliminare sporco e macchie. Il tek sanguinante può lasciare macchie sui cuscini e sul pavimento intorno ai mobili. Danni causati dal sanguinamento del tek non sono coperti dalla garanzia DEDON.
SUPERFICI SINTETICHE	Per pulire una superficie in materiale sintetico, utilizzare un panno morbido, acqua calda e un detergente delicato se necessario.
CUSCINI E TESSUTI	Tutti i cuscini e le fodere dei cuscini sono lavabili. Si prega di seguire le istruzioni di lavaggio sull'etichetta del prodotto. Per un risultato privo di pieghe, si consiglia di mettere le fodere dei cuscini mentre sono ancora umide.
TAPPETI	Passare l'aspirapolvere sul tappeto almeno una volta alla settimana per prolungarne la durata e mantenere vivi i colori. Per la pulizia ordinaria, si consiglia di passare l'aspirapolvere con la spazzola morbida. Per una pulizia più accurata, utilizzare una soluzione di detergente neutro diluito in acqua fredda.
ACCIAIO INOX	I telai devono essere puliti regolarmente con acqua corrente. Se sulla superficie dell'acciaio inox compaiono macchie di ruggine, il tampone in Scotchbrite fornito con i mobili può essere utilizzato per pulire la zona. Strofinare delicatamente il tampone di scotchbrite nella stessa direzione della superficie spazzolata esistente dell'acciaio inox, fino a rimuovere la macchia di ruggine. Non usare mai lana d'acciaio per pulire l'acciaio inox, poiché l'acciaio al carbonio contaminerà l'acciaio inox, causando la ruggine. Le superfici in acciaio inossidabile altamente lucidate, come i piedi della collezione PAROS, devono essere pulite solo con acqua calda o con una pasta detergente per acciaio inossidabile
FODERE	Pulire le fodere con acqua calda, utilizzando un detergente delicato per imbottiti. Prima di riporli, lasciarli asciugare appendendoli al cinturino in dotazione (non fornito con tutte le fodere). Non stirare. Tutti i cuscini devono essere asciugati prima di applicare le fodere DEDON.
MOLLA A GAS	Pulire la molla a gas a intervalli regolari. Rimuovere lo sporco dalle parti mobili, dai punti di snodo e dalle giunture con acqua tiepida, un detergente delicato e una spazzola morbida. Successivamente, applicare uno strato di olio sulle aree pulite, ad esempio con uno spray di olio multifunzionale. Fare attenzione a non bagnare le parti circostanti con l'olio, poiché ciò potrebbe causare danni alla superficie. Rimuovere l'eccesso di olio. Verificare la funzionalità del meccanismo di rilascio. Se il meccanismo di sgancio è troppo allentato, stringetelo leggermente. Oppure allentate il meccanismo di sgancio se è troppo stretto.

L'UTILISATION PRÉVUES

Les meubles DEDON ont été testés selon les normes de qualité les plus exigeantes, et conviennent parfaitement à une utilisation extérieure aussi bien privée que professionnelle. Assurez-vous d'utiliser les meubles DEDON selon l'utilisation prévue. Une utilisation appropriée et un entretien régulier assureront un maintien à long terme de votre meuble. Veuillez respecter les instructions d'entretien mentionnées séparément.

USAGE RÉSIDENTIEL

L'utilisation résidentielle fait référence aux propriétés utilisées exclusivement à des fins d'habitation, telles que les maisons unifamiliales et les appartements, sans activités commerciales.

UTILISATION DU CONTRAT

L'utilisation contractuelle fait référence à l'utilisation de biens ou de marchandises à des fins commerciales.

ABUSER

DEDON renonce à toute responsabilité pour une utilisation abusive ou une installation inadéquate de tout produit vendu ou distribué par elle-même ou par toute filiale. L'utilisateur assume la responsabilité de toute blessure survenue en raison d'une mauvaise utilisation, d'une manipulation incorrecte ou de l'installation inappropriée du produit.

CONSIGNE DE SÉCURITÉ

Le produit doit impérativement être monté par des spécialistes. L'installation par des mineurs n'est pas autorisée. Si le produit est endommagé, si des pièces manquent ou sont endommagées, l'utilisation est interdite. Utilisez exclusivement les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant. Le meuble doit être installé à un emplacement stable, robuste et plat (par exemple sur un sol carrelé, pavé ou naturel). Veuillez contrôler régulièrement tous les raccords vissés. Retirez l'emballage : Utilisez les cutters ou les lames avec une grande précaution afin de ne pas endommager le meuble.

ATTENTION : Les surfaces de couleur sombre peuvent devenir très chaudes lorsqu'elles sont exposées au soleil.

RECOMMANDATION

Nous vous recommandons d'utiliser des dessous de verre pour éviter les rayures et les taches d'eau. Tout contact de substances à PH acide avec la surface doit être évité (vin, jus d'agrumes, sodas, etc.). Toute impureté doit être nettoyée immédiatement.

FIBRE DEDON

Pour nettoyer la surface de votre meuble en fibre DEDON utilisez un chiffon doux ou une brosse souple et de l'eau chaude. Pour éliminer les impuretés et les taches, utilisez le produit nettoyant DEDON pour fibres, teck et tissus d'ameublement. L'alcool et autres solvants ne sont pas adaptés pour le nettoyage de votre meuble car ils pourraient corroder, endommager ou décolorer la surface à nettoyer.

CORDE

À nettoyer à basse température à l'eau tiède avec un savon doux. Pour éviter les dépôts d'impuretés, passez la corde à l'aspirateur ou brossez-la légèrement régulièrement.

VERRE

Pour nettoyer les plateaux de table, utilisez un chiffon doux et de l'eau chaude et, si nécessaire, un nettoyant doux.

STRATIFIÉ HAUTE PRESSION (HPL)

Pour nettoyer les plateaux de table, utilisez un chiffon doux et de l'eau chaude et, si nécessaire, un nettoyant doux.

ALUMINIUM À REVÊTE- MENT PAR POWDRE

Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau chaude.

MARBRE	Essuyer avec un chiffon humide pour un entretien régulier. Ajoutez trois gouttes d'huile de lin pour humidifier la surface si nécessaire.
CÉRAMIQUE	Nettoyer avec un chiffon doux et de l'eau chaude. Ne pas couvrir en hiver et assurer une circulation de l'air suffisante.
TECK FINITION NATURELLE	Pour conserver la couleur doré-marron du teck non vieilli, nous recommandons d'appliquer le protecteur de couleur DEDON au moins une fois tous les six mois. Pour obtenir une patine gris argent, laissez votre mobilier en teck vieillir naturellement. Pour éliminer la saleté et les taches, nettoyez le bois de teck avec le nettoyant DEDON pour fibres, teck et revêtements. Le suintement du teck peut laisser des taches sur les coussins et le sol autour du mobilier. Tout dommage causé par le suintement du teck n'est pas couvert par la garantie DEDON.
SURFACES EN MATIÈRE SYNTHÉTIQUE	Pour nettoyer une surface en matière synthétique, utilisez un chiffon doux, de l'eau chaude et un nettoyant doux si nécessaire.
COUSSINS ET TISSUS	Tous les coussins et housses de coussin sont lavables. Veuillez suivre les instructions de lavage sur l'étiquette du produit. Pour un résultat sans plis, nous recommandons de mettre les housses de coussin pendant qu'elles sont encore humides.
TAPIS	Passer l'aspirateur sur le tapis au moins une fois par semaine pour prolonger sa durée de vie et préserver ses couleurs. Pour le nettoyage classique, utiliser une tête d'aspiration avec brosse souple. Pour le nettoyage ciblé, utiliser une solution à base de détergent neutre et d'eau froide.
ACIER INOXYDABLE	Nettoyer les cadres régulièrement à l'eau douce. Si des taches de rouille apparaissent à la surface de l'acier inoxydable, le tampon Scotchbrite fourni avec le mobilier peut être utilisé pour nettoyer. Frottez doucement le tampon Scotchbrite dans le même sens que la surface brossée existante de l'acier inoxydable, jusqu'à ce que la tache de rouille soit enlevée. N'utilisez jamais de laine d'acier pour nettoyer l'acier inoxydable, car l'acier au carbone contaminera l'acier inoxydable, provoquant l'apparition de rouille. Les surfaces en acier inoxydable hautement polies, comme les pieds de la collection PAROS, doivent être nettoyées uniquement à l'eau chaude ou avec une pâte nettoyante pour acier inoxydable.
HOUSSES	Nettoyer les housses avec de l'eau chaude et un nettoyant doux pour tissus. Avant de les ranger, laissez-les sécher en les suspendant à l'aide de la lanière prévue à cet effet (n'utilisez pas une partie des housses pour les suspendre). Ne pas les repasser. Les coussins doivent être bien secs avant de remettre en place les housses.
VÉRIN À GAZ	Nettoyez le vérin à gaz à intervalles réguliers. Enlevez la saleté des pièces mobiles, des points de pivot et des articulations avec de l'eau tiède, un détergent doux et une brosse douce. Ensuite, appliquez une fine couche d'huile sur les zones nettoyées, par exemple avec un spray d'huile multifonctionnel. Faites attention de ne pas mouiller les pièces environnantes avec l'huile, car cela pourrait endommager la surface. Enlevez l'excès d'huile. Vérifiez le bon fonctionnement du mécanisme de déclenchement. Si le mécanisme de déclenchement est trop lâche, serrez-le légèrement. Ou desserrez le mécanisme de déclenchement s'il est trop serré.







DEDON GmbH

Tel. +49 41 31 / 22 44 70

info@dedon.de

dedon.de

DEDON Inc.

877-693-3366

office@dedon.us

dedon.us